



watch



automobile



aerospace



medical



industry

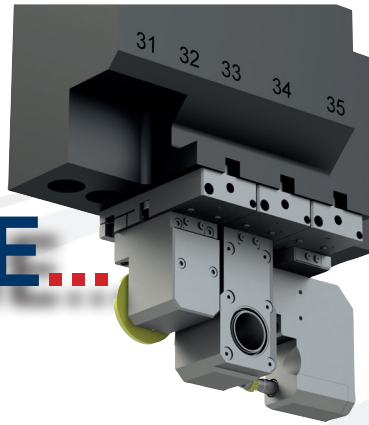


## MODULAR SYSTEM FOR CITIZEN CINCOM.



**Made in Switzerland**  
since 1969

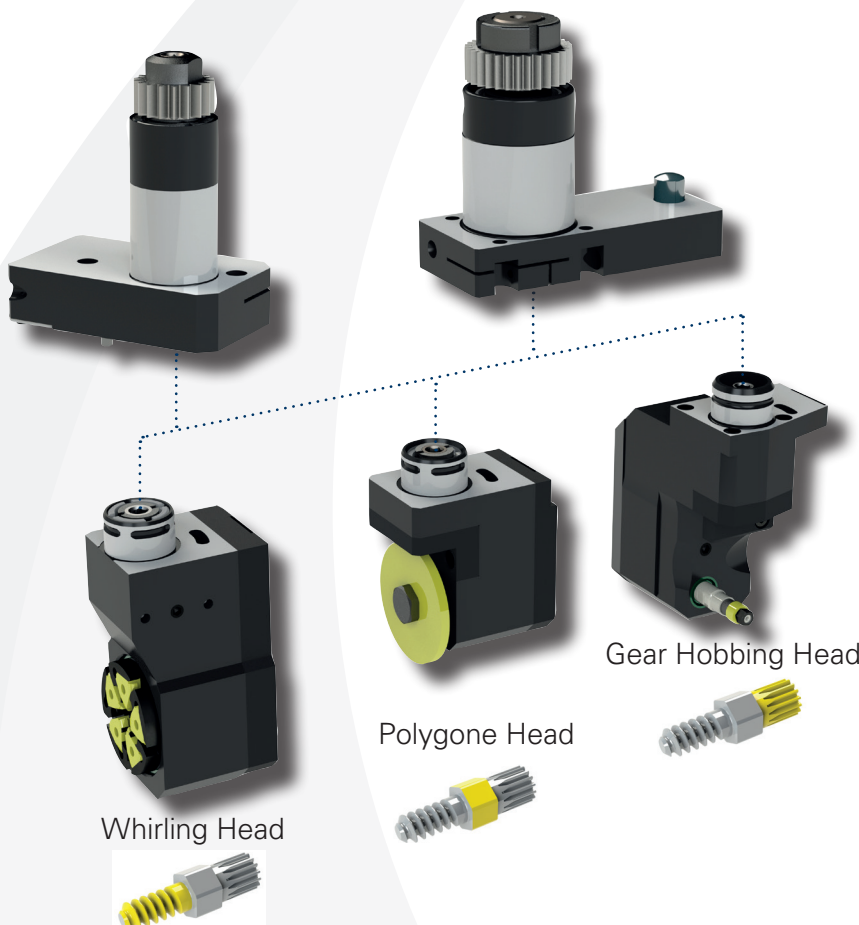
# MAKE YOUR MACHINE... MORE PRODUCTIVE



The base of the tool stays on the machine and you change a whirling tool to a gear hobbing tool within minutes. This quick-change system guarantees a faster turnaround time with the same quality and stability as you know from high-precision standard tools.

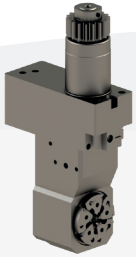
Use the same tool on different machines and save money!

## Ratio 1 : 1

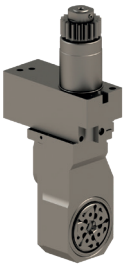
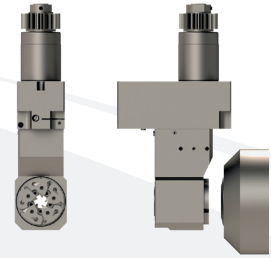


- 1 Tool for different machines
- One tool holder needs ONLY one tool location
- No loss of quality on the spindle
- No loss of rigidity on the spindle
- Scale on the holder for precise adjustment of the angles
- Gear box of the machine is always protected against dirt

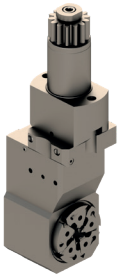
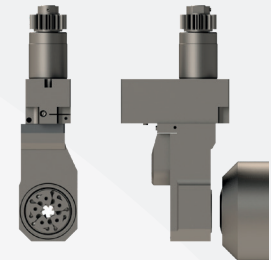
## Closer to the guide bush



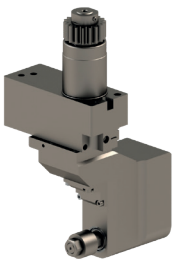
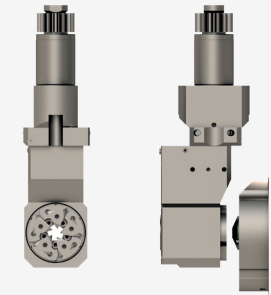
Function	<b>Thread Whirling</b>
Tooling head	Citizen6-GSW-210
Works on	A232-VIII A232-VII, A32-VII, A320-VII, L20E-2M8, L20E-2M10, L20E-2M12, L20E-IX, L32-1M8, L32-1M10, L32-1M12
Location	T08-10
Cutting tool size	Passing Ø : 6mm x 4mm
	Nbr of cutters : 5
Distance tool axis - cutting line	9mm
Possible inclination of head	+/- 10°



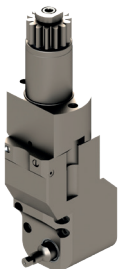
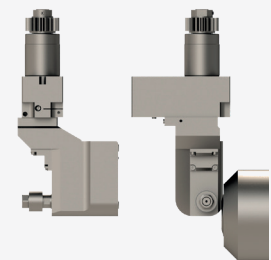
Function	<b>Thread Whirling</b>
Tooling head	Citizen6-GSW-220
Works on	A232-VIII A232-VII, A32-VII, A320-VII, L20E-2M8, L20E-2M10, L20E-2M12, L20E-IX, L32-1M8, L32-1M10, L32-1M12
Location	T08-10
Cutting tool size	Passing Ø : 6mm x 4mm
	Nbr of cutters : 5
Distance tool axis - cutting line	6mm
Possible inclination of head	+/- 20°



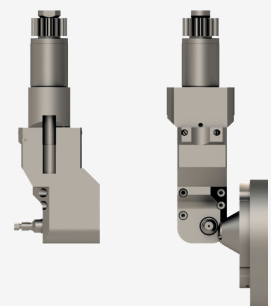
Function	<b>Thread Whirling</b>
Tooling head	Citizen5-GSW-210
Works on	L12-1M7
Location	T08-10
Cutting tool size	Passing Ø : 6mm x 4mm
	Nbr of cutters : 5
Distance tool axis - cutting line	9mm
Possible inclination of head	+/- 10°

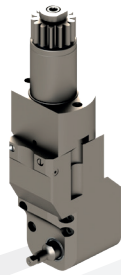


Function	<b>Gear hobbing</b>
Tooling head	Citizen6-LSH-180
Works on	A232-VIII A232-VII, A32-VII, A320-VII, L20E-2M8, L20E-2M10, L20E-2M12, L20E-IX, L32-1M8, L32-1M10, L32-1M12
Location	T08-10
Cutting tool size	Internal Ø : 8mm
	External Ø : 18 to 24mm ; Width: 12mm
Distance tool axis - cutting line	11mm
Possible inclination of head	+2°...-15°

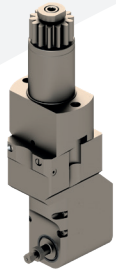
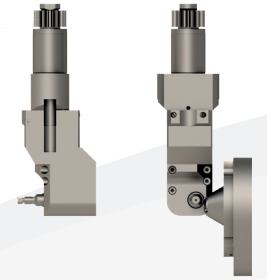


Function	<b>Gear hobbing</b>
Tooling head	Citizen5-LSH-135
Works on	L12-1M7
Location	T08-10
Cutting tool size	Internal Ø : 3.5mm
	External Ø : 6 to 8mm Width: 3 to 6mm
Distance tool axis - cutting line	4.5mm
Possible inclination of head	2°

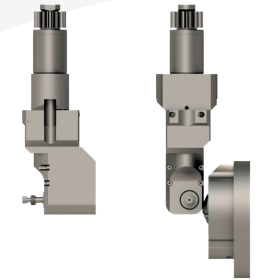




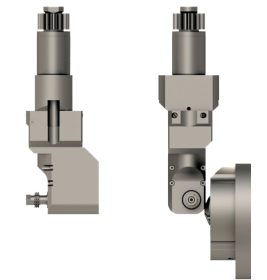
Function	<b>Gear hobbing</b>
Tooling head	Citizen5-LSH-235
Works on	L12-1M7
Location	T08-10
Cutting tool size	Internal Ø : 3.5mm External Ø : 10mm Width: 3 to 6mm
Distance tool axis - cutting line	5.5mm
Possible inclination of head	2°



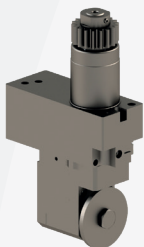
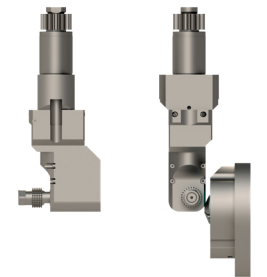
Function	<b>Gear hobbing</b>
Tooling head	Citizen5-LSH-035
Works on	L12-1M7
Location	T08-10
Cutting tool size	Internal Ø : 3.5mm External Ø : 6 to 8mm Width: 3 to 6mm
Distance tool axis - cutting line	8mm
Possible inclination of head	2°



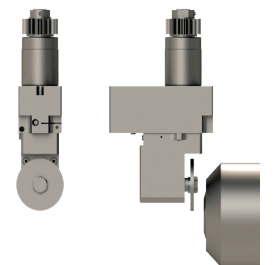
Function	<b>Gear hobbing</b>
Tooling head	Citizen5-LSH-050
Works on	L12-1M7
Location	T08-10
Cutting tool size	Internal Ø : 5mm External Ø : 10 to 12mm Width: 3 to 6mm
Distance tool axis - cutting line	8mm
Possible inclination of head	2°

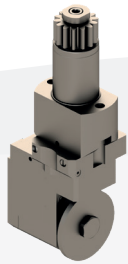


Function	<b>Gear hobbing</b>
Tooling head	Citizen5-LSH-080
Works on	L12-1M7
Location	T08-10
Cutting tool size	Internal Ø : 8mm External Ø : 16 to 18mm Width: 5 to 12mm
Distance tool axis - cutting line	8mm
Possible inclination of head	2°

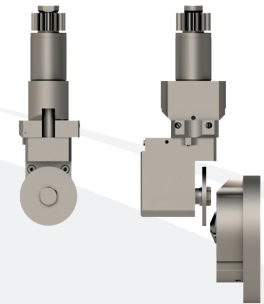


Function	<b>Polygone</b>
Tooling head	Citizen6-GSP-218
Works on	A232-VIII A232-VII, A32-VII, A320-VII, L20E-2M8, L20E-2M10, L20E-2M12, L20E-IX, L32-1M8, L32-1M10, L32-1M12
Location	T08-10
Cutting tool size	Internal Ø : 8mm External Ø : Up to 45mm, Width: 5mm
Distance tool axis - cutting line	8mm
Possible inclination of head	+/- 10°





Function	<b>Polygone</b>
Tooling head	Citizen5-GSP-218
Works on	L12-1M7
Location	T08-10
Cutting tool size	Internal Ø : 8mm
	External Ø : Up to 45mm, Width: 5mm
Distance tool axis - cutting line	8mm
Possible inclination of head	+/- 10°



## Notes

Blank lined area for notes.

## Notes

A large rectangular area with horizontal grey lines, intended for taking notes.

Visit us online:  
[www.pcm.ch](http://www.pcm.ch)



**PCM Willen SA**

Route du Grammont 101  
1844 Villeneuve  
Switzerland

Tél. +41 (0)21 967 33 66  
Fax: +41 (0)21 960 38 95